Bundesamt
für Migration
und Flüchtlinge

የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ

AMHARISCH

Migration

ይዘቶች

4 በቅድሚያ በጣም አስፈላጊ የሆኑ ነገሮች

6 የእርስዎ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ

7 የኦንላይን ላይ መለያዎ ተግባር
ለኦንላይን መለያዎ ምን ያስፈልግዎታል
የኦንላይን ላይ መለያ ቀላል ነው
የመረጃዎ ውጤታማ ጥበቃ
የኦንላይን መለያ ተግባርን መጠቀም የሚችሉበት ቦታ
በጣም ጥሩ መብትዎ - በራስ ውሳኔ መረጃን ይፋ ማድረግ
በቦታው ላይ ማውጣት

14 ሌሎች ተግባራት

15 የእርስዎ ፒን ደብዳቤ

16 የደህንነት ምክር

17 የስረዛ ቀጥታ መስመር

18 በኢንተርኔት ላይ

19 የታተመ

በቅድሚያ በጣም አስፈላጊ የሆኑ ነገሮች

ከኢሚግሬሽን ጽ/ቤት የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፍቃድ አግኝተዋል። ይህ የጀርመን የመኖሪያ ፈቃድ፣ የአውሮፓ ህብረት ሰማያዊ ካርድ፣ የ ICT ካርድ፣ የተንቀሳቃሽ ስልክ ICT ካርድ፣ ቋሚ የጀርመን የመኖሪያ ፈቃድ ወይም ቋሚ የአውሮፓ ህብረት የመኖሪያ ፈቃድ ሊሆን ይችላል።

እንደ ህግ፣ የመኖሪያ ፈቃድዎን ከፓስፖርትዎ ጋር በአንድነት ማንነትዎን በየዕለቱ ሊያረጋግጡ ይችላሉ፣ ለምሳሌ በአካባቢ ባለስልጣኖች፣ በባንክ ወይም ወደ ህዝብ ባለስልጣኖች።

በኢንተርኔት ላይ የተለየ ነው፦ አንድ የበይነ-መረብ ገጽ ጎበኙ አቅራቢው እዛው ከእርስዎ ፊት ለፊት የቆመ አይደለም። የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ የኦንላይን መለያ ተግባር በኢሚግሬሽን ጽህፈት ቤት የተከፈተ ከሆነ፣ እንደ ህግ አሁንም ቢሆን እራስዎን መለየት ይችላሉ።

ይህ የኤሌክትሮኒክ የመለየት ሂደት መከናወን የቻለው በካርዱ ውስጥ ባለው የኤሌክትሮኒክ የማህደረ ትውስታ መሳሪያ (ቺፑ) አማካኝነት ነው። በእሱ ላይ፣ የግል መረጃዎ (ስም፣ የትውልድ ዘመን፣ ዜግነት፣ አድራሻ) የባዮሜትሪክ ባህሪዎች (ፎቶግራፍ እና የጣት አሻራዎች) እና ተጨማሪ ድንጋጌዎች (ሁኔታዎች) ይከማቻሉ። እሱን በመጠቀም፣ በኢንተርኔት አማካኝነት በመስመር ላይ በሚቀርቡ ህጋዊ እና የንግድ አገልግሎቶች በቀላሉ እና በፍጥነት መገልገል ይችላሉ።

ይህን በሚያደርጉ ጊዜ፣ የእርስዎ የግል መረጃ ሁልጊዜ ከስርቆት እና ከተሳሳተ አጠቃቀም በአስተማማኝ ሁኔታ የተጠበቀ ይሆናል። ይህ አስፈላጊ የሚሆንበት ምክንያት ማንነቶች ብዙውን ጊዜ ስለሚሰረቁ ነው፦ አንድ ሰው የመለያ መረጃዎን ይይዛል፣ ለምሳሌ ስምዎን እና የይለፍ ቁጥርዎን፣ ማንነትዎን ይጠቀማል እንዲሁም ነገሮችን በስምዎ ይፈጽማል። የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ የኦንላይን ላይ መለያ ተግባር ከዚህ ይጠብቅዎታል። የኦንላይን መለያ ተግባራትን መጠቀም በፈቃደኝነት ላይ የተመሰረት ነው።

በዚህ በራሪ ወረቀት ውስጥ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎን በጀርመን ውስጥ እንዴት እንደሚጠቀሙ፣ በዲጂታል ዓለም ውስጥ እንዴት እንደሚጠቀሙ እና በየትኞቹ የደህንነት ዘዴዎች የግል መረጃዎን እንደሚጠብቅ ይማራሉ።

ከዚህም በተጨማሪ በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ ውስጥ ያሉት የባዮሜትሪክ መረጃዎች እንዴት ጥቅም ላይ እንደሚውሉ፣ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ ከተዘጋጀ በኋላ የሚደርስዎ የፒን (PIN) ደብዳቤ ምን ያህል አስፈላጊ እንደሆነ እንዲሁም ለምን ዓይነት የደህንነት ምክር ትኩረት መስጠት እንዳለብዎት ማንበብ ይችላሉ።

የእርስዎ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ

በጨረፍታ

1. ፎቶ
2. የኤሌክትሮኒክ ማህደረ ትውስታ መሳሪያ (ቺፕ) ምልክት
3. የአያት ስም፣ ስም
4. ተከታታይ ቁጥር
5. ዜግነት
6. የትውልድ ቀን
7. በጥቅም ላይ የሚውልበት የመጨረሻ ቀን
8. የካርድ መዳረሻ ቁጥር (CAN)

1. የትውልድ ቦታ
2. አድራሻ
3. ሰጪ ባለስልጣን
4. አርማ፦ የኦንላይን መለያ ተግባር
5. በማሺን ተነባቢ ክልል (ምንምተጨማሪ የግል መረጃ አይዝም)

በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ የፊት ገፁ ላይ የገቡት የእርስዎ አያት ስም እና የእርስዎ ስም(ሞች) እንዲሁም ደግሞ ስለ ፆታዎ፣ ዜግነትዎ እና የትውልድ ቀንዎ መረጃ ናቸው።

የመኖሪያ ፈቃድዎ አይነት፣ የካርዱ ተቀባይነት ያለው ጊዜ ከሚያበቃበት ቀን ጋር እና ልዩ በሆኑ ፈቃዶች ላይ ያሉ ማንኛውም አስተያየቶችም በፊት ገፁ ላይ ሰፍረዋል። የካርዱ ተቀባይነት ያለው ጊዜ በጊዜያዊ መኖሪያ ፈቃድዎ ህጋዊነት ላይ ይወሰናል። ቋሚ የመኖሪያ ፈቃድ ካለዎት፣ካርዱ ቢበዛ ለአስር አመታት ያህል ህጋዊ ይሆናል እና ከዚያ በኋላ እንደገና መሰጠት አለበት። ከሁለት አንዳቸው ሁኔታዎች፣ በተዛማጅ ፓስፖርት ወይም ህጋዊነት ያም የካርዱ ፊት ላይ የገባውንም ምትክ ፓስፖርት ህጋዊነት እስከቀጠለ ድረስ ብቻ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ህጋዊ ይሆናል። እባክዎ ስለዚህም ጊዜው ከማለፉ በፊት በበቂ ጊዜ ለአዲስ ፓስፖርት ወይም ለምትክ ካርድ ማመልከትዎን ያረጋግጡ።

የካርዱ ላይኛ ቀኝ ላይ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ መለያ ቁጥር ነው፤ ቁጥሩ ከላይ በግራ በአነስተኛ የፅሁፍ መጠንም ተፅፏል። ፎቶው ከዚህ ቁጥር ስር ነው። የእርስዎ ፊርማ ከታችኛው መሃል ላይ ሰፍሯል፣ እና የካርዱ መዳረሻ ቁጥር/CAN ከታች በስተቀኝ ላይ ነው።

በተጨማሪ ገፅ ላይ ላሉት ማስታወሻዎች ማጣቀሻ በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ ጀርባ ላይ መካተት ይችላል። ስለእርስዎ የትውልድ ቦታ፣ የአይን ቀለም፣ ቁመት እና የሚገኙበት አድራሻ በጀርባ ላይ ይገባል። ካርዱ የተሰጠበት ቀን እና የሚሰጠው ባለስልጣን ጭምር ተገልጿል። የካርዱ ጀርባ የታችኛው ክፍል ማሽን-የሚያነበው ቦታ ነው፤ ይህም ምንም አይነት ተጨማሪ ግላዊ የሆነ መረጃን አይዝም።

የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ የኤሌክትሮኒክ ማከማቻ ማከናወኛ (ቺፕ) ይይዛል። በካርድ ማንበቢያ ወይም በተገቢ የ NFC-የፈቀደ ስማርትፎን ወይም ታብሌት (NFC: የቅርብ ፊልድ መግባባት) እርዳታ፣ በበይነ-መረብ እና በጥሬ ገንዘብ ማሽኖች ላይ ለቢዝነስ የገንዘብ ዝውውሮች እና ተግባራት የኦንላይን መለያ ተግባርን መጠቀም ይችላሉ።

በላይኛው ቀኝ ላይ ያለው አርማ ለኦንላይ ተግባር ሊጠቀሙባቸው የሚችሉትን ሁሉንም የበይነ-መረብ መተግበሪያዎችን፣ ማሽኖችን እና የካርድ ማንበቢያዎችን ያመላክታል።

የኦንላይን መለያዎ ተግባር

ለዲጂታሉ ዓለም የመኖሪያ ፈቃድዎ

በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድዎ አማካኝነት የኦንላይን መለያ ተግባርን በመጠቀም በኢንተርኔት ወይም በአውቶማት ላይ ማንነትዎን በአስተማማኝ ደህንነት ማረጋገጥ ይችላሉ። ሕጋዊ ወይም ከንግድ ጋር የተያያዙ ጉዳዮችዎን በቀላሉ እና በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ መፈጸም ይችላሉ። ይህም ጊዜ፣ ገንዘብ እና ጉዞዎችን ይቆጥባል።

ስለዚህ መረጃዎችዎ በዲጂታል ዓለም ውስጥ ሁልጊዜ የተጠበቁ ናቸው።

- የግል መረጃዎን ከማስተላለፍዎ በፊት ማን እንደሚቀበላቸው እና የኦንላይን የማንነት መለያ ተግባሩን እንዲጠቀም ፈቃድ ያለው መሆኑን ማየት ይችላሉ።
- የግል መረጃዎ በኤሌክትሮኒካዊ መንገድ መተላለፍ ይችል ዘንድ፣ የግድ የግል ሚስጥራዊ ቁጥርዎን (ፒን (PIN)) ማስገባት አለብዎት።
- የግል መረጃዎችዎ ሲተላለፉ ሁልጊዜ ከጫፍ-እስከ-ጫፍ የተመሰጠሩ እና ሊጠለፉ ወይም ሊታዩ አይችሉም።

ስለዚህ በኦንላይን መለያ ተግባር አማካኝነት የተመሰጠሩ የግል መረጃዎችዎን መቼ እና ለማን እንደሚያስተላልፉ እርስዎ ራስዎ ይወስናሉ።

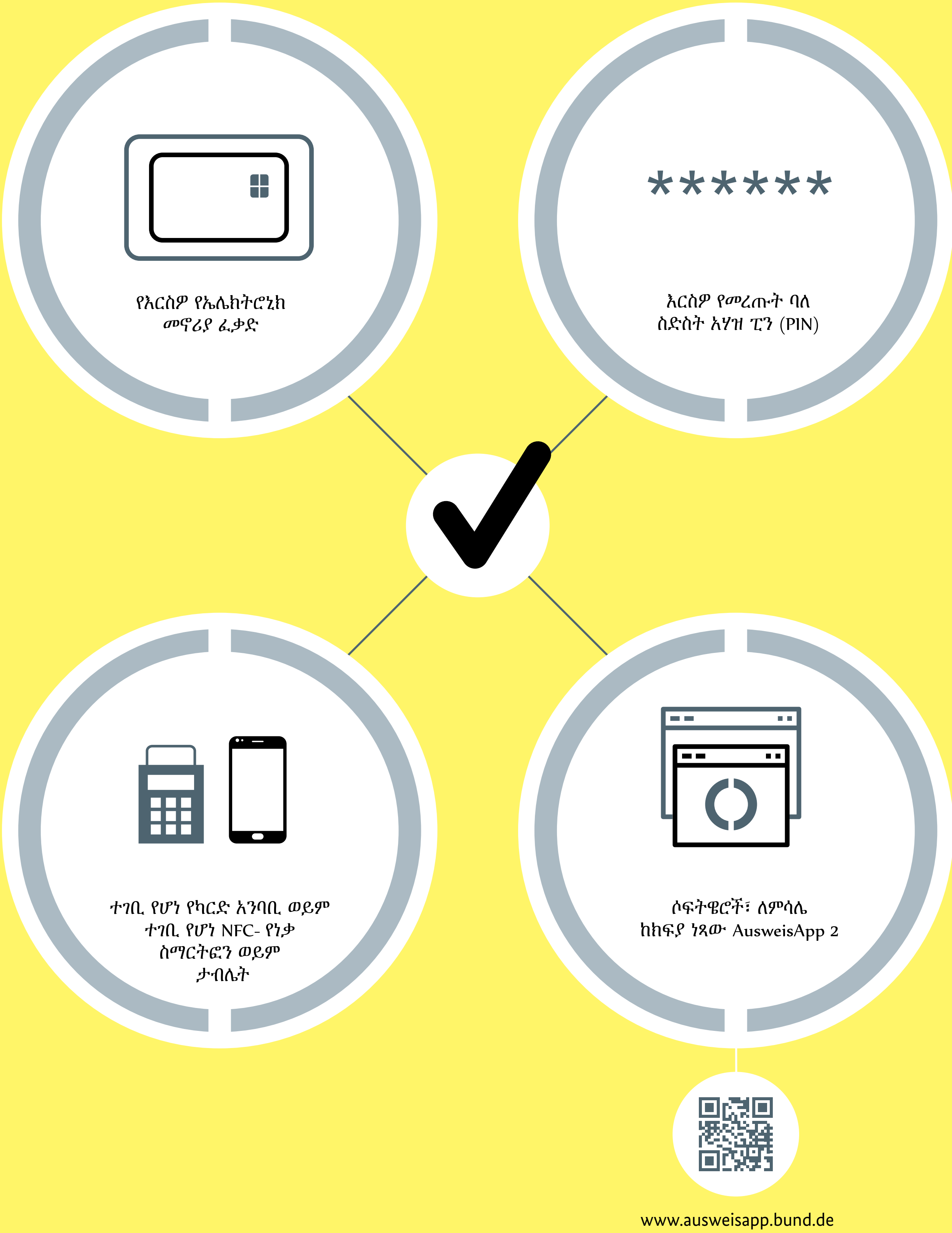
ምንም የኦንላይን መለያ ተግባር የለም

የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ የግለሰቡ የግል መረጃ በባለቤቱ መግለጫ ላይ የተመሰረተ መሆኑን ከጠቆመ፣ የኦንላይን የመለያ ተግባር አገልግሎትን መጠቀም ጥያቄዎ ተቀባይነት አላገኘም ማለት ነው።

የኦንላይን የመለያ ተግባር ጥቅም ላይ ሊውል የሚችለው ከ 16 ዓመት ዕድሜ ጀምሮ ነው።

ለኦንላይን መለያ ምን ያስፈልግዎታል

የኦንላይን መለያ ስርዓትን ለመጠቀም የሚከተሉት ያስፈልጉዎታል፦



የኦንላይን መለያ ቀላል ነው

የኦንላይን መለያ ስርዓቱን አርማ በሚያዩበት ማንኛውም ቦታ፣ በዲጂታል መንገድ እራስዎን መለየት ይችላሉ።

1. ወደ ተፈለገው የመስመር ላይ አገልግሎት ይደውሉና የመለየት ሂደቱን ይጀምራሉ።

   www.

2. አሁን ማን መረጃዎን እንደሚቀበል እና የእርስዎ አጋር ምን ዓይነት መረጃ ማወቅ እንደሚፈልጉ ማየት ይችላሉ።

3. የእርስዎን የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ ከካርድ አንባቢው ወይም ከተገቢው የNFC- የነቃ ስማርትፎን ወይም ታብሌት ጋር ያገናኛሉ።

4. የግል የሚስጥር ቁጥርዎን (ፒን (PIN)) በማስገባት በመረጃ መሰብሰቡ ይስማማሉ።

   ******

5. ቺፑ አቅራቢው የግል መረጃዎን ለመሰበስብ ፈቃድ ያለው መሆኑን ያረጋግጣል። በዚህ ጊዜ ብቻ ነው መረጃዎቹ ከጫፍ-እስከ-ጫፍ ሚስጥራዊና አስተማማኝ በሆነ ደህንነት የሚተላለፉት።

ውጤታማ የሆነ የመረጃ ጥበቃ

አራት የደህንነት ጥበቃ ስልቶች የግል መረጃዎን አስተማማኝ በሆነ መልኩ ይጠብቃሉ።

1 →

የይዞታ እና የዕውቀት ጥምረት

የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ በይዞታዎ ስር ካለ እና የግል የምስጢር ቁጥርዎን (ፒን (PIN)) የሚያውቁ ከሆነ ብቻ የመስመር ላይ መለያ ስርዓቱን መጠቀም የሚችሉት።

ይህ ባለ ሁለት-ደረጃ ማረጋገጫ ተብሎ የሚጠራው በስፋት ጥቅም ላይ በመዋል ስም እና የይለፍ ቃላት ከሚጠቀመው ባለ አንድ-ደረጃ ማረጋገጫ የበለጠ ደህንነቱ የተጠበቀ ነው።

2 →

የተገላቢጦሽ መለያ

በኦንላይን መለያ ስርዓት፣ ሁለቱም ወገኖች ሁልጊዜ እራሳቸውን ይለያሉ:: ስለዚህ ሁልጊዜ መረጃዎ በትክክል ለማን ሊተላለፉ እንደሆነ በትክክል ማየት ይችላሉ። በድህረ ገጹ ላይ ያለው የእርስዎን መረጃ የመሰብሰብ ትክክለኛ የሆነ የስቴት የምስክር ወረቀት መያዝ አለበት።
እርስዎም ይህን የምስክር ወረቀት ማየት ይችላሉ። በመሰብሰቡ ከተስማሙ፣ የእርስዎን ፒን (PIN) በማስገባት ስምምነትዎን ያረጋግጣሉ።

የተገላቢጦሽ የማንነት ማረጋገጫ በዲጂታል ዓለም ውስጥ ደህንነትዎን ያሻሽላል።

3 →

የመረጃ ማስተላለፍ ቅድመ ሁኔታዎች

መረጃዎ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ከካርድ አንባቢው ወይም ከተገቢው ለ NFC- የነቃ ስማርትፎን ወይም ታብሌት ጋር የተገናኘ ከሆነ እና ፒኑ ገብቶ ከሆነ ብቻ የሚተላለፍ ይሆናል።

ስለዚህ ያለ እርስዎ እውቀት መረጃው ሊወሰድ አይችልም። የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ በሚጠፋበት ወይም በሚሰረቅበት ግዜ ጥበቃ አለዎት።

4 →

ከጫፍ እስከ ጫፍ ምስጠራ (ኢንክሪፕሽን)

መረጃዎች በተመሰጠሩበት ሁኔታ ብቻ ይተላለፋሉ።

ከጫፍ-እስከ-ጫፍ ምስጠራ ምስጋና ይግባውና፣ መረጃዎ ከስርቆት እና ካለአግባብ መጠቀም የተጠበቀ ነው።

የኦንላይን መለያ
ስርዓቱን የት መጠቀም ይችላሉ

እንደ ሚከተሉት ካሉ ባለስልጣኖች ለሚገኙ ብዙ እና ብዙ አገልግሎቶች የኦንላይን መለያ ስርዓቱን መጠቀም ይችላሉ፡-

- የኦንላይን ምዝገባ
  ለመጀመሪያ ጊዜ በመስመር ላይ አገልግሎት ሲመዘግቡ፣ ብዙውን ጊዜ የተለያዩ የተጠቃሚ መረጃዎች ይሰበሰባሉ። ይህም ስምዎ ሊሆን ይችላል፣ ነገር ግን በአንዳንድ ሁኔታዎች ሙሉ አድራሻዎ ሊሆንም ይችላል። በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ እገዛ አማካኝነት፣ እነዚህ መረጃዎች በፍጥነት እና ያለ ምንም ችግር ሊተላለፉ ይችላሉ።

- የዕድሜ ወይም አድራሻ ማረጋገጥ
  አንዳንድ አገልግሎቶች የተወሰነ ዕድሜ ላይ ባሉ ወይም በተወሰነ አድራሻ ነዋሪነት በተመዘገቡ ሰዎች ብቻ ጥቅም ላይ ሊውሉ ይችላሉ። የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ ተጨማሪ መረጃን ሳይገልጽ ዕድሜን ወይም አድራሻን ማረጋገጥ ይችላል። ቀላል የሆነ "አዎ" ወይም "አይ" ብቻ ይተላለፋል።

- በራስ ሰር ቅጾችን መሙላት
  የመስመር ላይ ቅጾችን መሙላት አብዛኛውን ጊዜ አድካሚ ነው። ስም ወይም አድራሻ በማስገባት ሂደት ላይ የፅሁፍ ስህተቶች ይፈጠራሉ። የኦንላይን የመለያ ስርዓቱ እነዚህ መረጃዎች ከኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፍቃድ እንዲወሰዱ ያስችላል።

- በአውቶማቶች መለየት
  ወደፊት በመረጃዎች እና የሽያጭ ማሽኖች ላይ የበለጠ ግላዊነትን የተላበሱ አገልግሎቶች ይቀርባሉ። እዚህ ላይም፣ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎን በፍጥነት እና በቀላሉ እራስዎን ለመለየት መጠቀም ይችላሉ።

- በብዕር ስም መጠቀም
  የብዕር ስም በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ቺፕ የሚፈጠር መለያ ነው ይህም እንደየ አገልግሎት ሰጭው ይወሰናል። ስለዚህ፣ ለምሳሌ፣ የግል መረጃዎን ሳይገልጹ በኢንተርኔት እና በማህበራዊ አውታረ መረቦች ላይ እራስዎን መለየት ይችላሉ። ከመጀመሪያ ምዝገባዎ በኋላ፣ የግል መረጃዎ ሳይተላለፍ በሚጎበኙበት ጊዜ ሁሉ አገልግሎቶቹ እርስዎን ያውቃሉ።

- በህዝብ ባለስልጣናት ጥቅም ላይ የሚውሉ ቅጾች
  ወደፊት ተጨማሪ ባለስልጣናት አገልግሎታቸውን በኢንተርኔትም ላይ ይሰጣሉ (ለምሳሌ፣በፌዴራል የሞተር ተሽከርካሪዎች እና አሽከርካሪዎች ቢሮዎች ነጥቦች ላይ ያሉ ጥያቄዎች)። የእነዚህ የመስመር ላይ የማንነት ማረጋገጫ ስርዓቶች ለእነዚህ አቅርቦቶች አስተማማኝ የማንነት ማረጋገጫን ያቀርባል።

ተጨማሪ መረጃ

ይህንን የማንነት መለያ ካርድ ፖርታል በተመለከተ ተጨማሪ መረጃ በ www.personalausweisportal.de ያገኛሉ።

በጣም ጥሩ መብትዎ - በራስ ውሳኔ መረጃን ይፋ ማድረግ

በመጨረሻም የትኛው መረጃ እንደሚተላለፍ እርስዎ እራስዎ ይወስናሉ።

ቅድመ ሁኔታው የመኖሪያ ፈቃድዎ ተቀባይነት ያለው መሆኑ ነው።

የእርስዎ መረጃዎች በእያንዳንዱ የመረጃዎች ዝውውር የተመሰጠሩ ናቸው። ሁሉም መረጃ እና ስርጭቶች በዓለም አቀፍ ደረጃ እውቅና ባላቸው እና በተቋቋሙ የመመስጠሪያ ዘዴዎች የሚጠበቁ ናቸው።

የኦንላይን የመለያ ስርዓቱ የመስመር ላይ አገልግሎት ሰጪው በትክክል እርሱ ራሱ የሚለውን መሆን አለመሆኑን ያረጋግጣል።

ለአገልግሎቱ የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድን ለመጠቀም የሚፈልግ እያንዳንዱ አገልግሎት ሰጪ የሚመለከተውን የስቴት ፈቃድ የምስክር ወረቀት ለማግኘት ለተርሚናል ሰርቲፊኬቶች (Vergabestelle für Bächtigungszertifikat - VfB) ማመልከት አለበት። በጠበቀ መስፈርት መሠረት፣ ፈቃድ ሰጪው ዩኒት አገልግሎቱን ለማቅረብ የትኛው መረጃ አስፈላጊ እንደሆነ በማረጋገጥ ለእነዚህ መረጃዎች ብቻ ፈቃድ የሚሰጥ ይሆናል።

የፒን (PIN) ቁጥርዎን በማስገባት የሚከተሉትን መረጃዎች ይፋ ሊያወጡ ይችላሉ:-

በቦታው ላይ ማውጣት

እንደ ስም እና አድራሻ የመሳሰሉ የግል መረጃዎች በቅጽ ሊገቡ ሲሉ፣ በቦታው ላይ ማውጣት ትርጉም የሚሰጥ ይሆናል። የመኖሪያ ቤትዎን የኤሌክትሮኒክ ነዋሪ ስያሜ ተስማሚ በሆነ የካርድ አንባቢ ላይ ሊያሳርፉ እና መረጃው በኤሌክትሮኒክ መንገድ ሊደረስበት እና ሊከወን ይችላል። ሂደቱ ፈጣን ሲሆን ስህተቶችንም ይከላከላል።

ይህንን ተግባር የሚሰጡ ባለሥልጣኖችና ኩባንያዎች በቦታው ላይ ለማውጣት እና ለትክክለኛ የካርድ አንባቢ የግዛት ፍቃድ ያስፈልጋቸዋል።

በቦታው ላይ ማውጣት እንደዚህ ይሰራል፡-

1 → በመቀበያው ላይ የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎን እና ትክክለኛውን ፓስፖርትዎን በማቅረብ እራስዎን ለባለስልጣኑ ወይም ለኩባንያው ያሳውቃሉ።

2 → በካርድ አንባቢው ላይ የመኖሪያዎን የኤሌክትሮኒክ መጠሪያ ያስቀምጣሉ።

3 → በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድዎ ውስጥ ያለው ቺፕ አቅራቢዎ የግል መረጃዎን በቦታው ላይ እንዲያወጣ ፈቃድ ያለው መሆኑን ያረጋግጣል።

4 → የካርዱ መዳረሻ ቁጥር (CAN) ገብቷል። በማብቂያው ቀን በስተቀኝ በኩል በኤሌክትሮኒካዊ የመኖሪያ ፈቃዱ ፊት ላይ ታትሟል።

5 → መረጃዎችዎ ከጫፍ-እስከ-ጫፍ ምስጠራ እና ያለምንም ስህተት ደህንነታቸው ተጠብቆ ወደ ቅጹ ይተላለፋሉ።

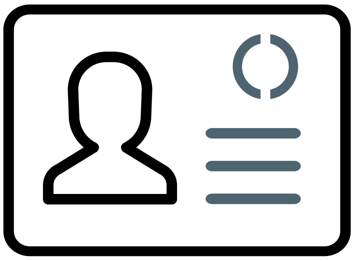
የመረጃዎ ጥበቃ

ያለ እርስዎ እውቀት በቺፑ ውስጥ ያለ መረጃ ሳይታይ ማውጣት የማይቻል ነገር ነው። ቺፑ ምሥጢራዊውን ቁጥር (PIN) ወይም በኤሌክትሮኒኩ የመኖሪያ ፈቃድ ላይ የተጻፈውን የካርድ መዳረሻ ቁጥር (CAN) ከተላከለት ብቻ መረጃውን ይለቃል።

መለያዎችን የማረጋገጥ ህጋዊ ስልጣን ያላቸው ባለስልጣኖች ብቻ በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ ውስጥ ያለውን የባዮሜትሪክ መረጃ ማውጣት ይችላሉ። ፎቶግራፍ እና የጣት አሻራዎች በኢንተርኔት ላይ የመለያ አሰራር ሂደቶች ላይም ሆነ በቦታው ላይ ማውጣት ሊተላለፉ አይችሉም።

ሌሎች ተግባራት

በደህንነት ባለስልጣን መረጃን መልሶ ማግኘት



በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድዎ ቺፕ ላይ፣ የግልዎ እና የባዮሜትሪ መረጃዎችዎ ይቀመጣሉ። እነዚህ የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ ካለ፣ ለህጋዊ ዓላማዎች እንደ ፖሊስ፣ የኢሚግሬሽን ባለስልጣኖች የጉምሩክ እና የድንበር ባለስልጣኖች ባሉ ባለስልጣኖች ብቻ ሊነበብ ይችላል። በቺፑ ላይ የተቀመጠውን ፎቶ እና ምናልባትም የጣት አሻራዎችን ከሚጠቀሙበት ግለሰብ ጋር እራሳቸውን በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፍቃዱ እና ከጉዞ ሰነዶች ጋር ከሚገልጹ ሰዎች ጋር ያነጻጽራሉ። በጠፋ ወይም በተሰረቀ የመኖሪያ ፍቃድ ላይ ለማታለል የሚደረጉ ሙከራዎች በፍጥነት ይደረስባቸውል። በኢንተርኔት በኩል የባዮሜትሪክ መረጃን ማውጣት አይቻልም።

- ባዮሜትሪክ ፎቶግራፍ
  በባዮሜትሪክ ፎቶግራፉ ላይ ፊቱ መሀከል እና ከፊት ለፊት የሚታይ መሆን አለበት። ማንኛውም የራስ ሽፋን ፊትዎን መሸፈን የለበትም፣ ዓይኖች ክፍት እና በግልጽ የሚታዩ መሆን አለባቸው። ልዩ ሁኔታዎች ሊኖሩ ይቻላሉ፣ ለምሳሌ፡- ለህክምና ምክንያቶች። ፎቶው በካርዱ ጠርዝ ላይ የሚታተም ሲሆን በኤሌክትሮኒክ መንገድ ደግሞ በቺፑ ውስጥ ይቀመጣል።

- የጣት አሻራዎች
  በኢሚግሬሽን ጽህፈት ቤት ለኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድ ሲያመለክቱ ሁለቱም የፊት ጣትዎችዎ የጣት አሻራዎች ይወሰዳሉ። ይህም በካርዱ ቺፕ ላይ ይቀመጣል። የጣት አሻራዎች በጊዜያዊነት በኢሚግሬሽኑ ባለሥልጣን እና አታሚዎች፣ Bundesdruckerei GmbH፣ ዘንድ ይቀመጣሉ እና የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድ ከተሰጠ በኋላ ይሰረዛሉ። እድሜያቸው ከስድስት ዓመት በታች ከሆኑ ህጻናት ላይ የጣት አሻራዎች አይወሰዱም።

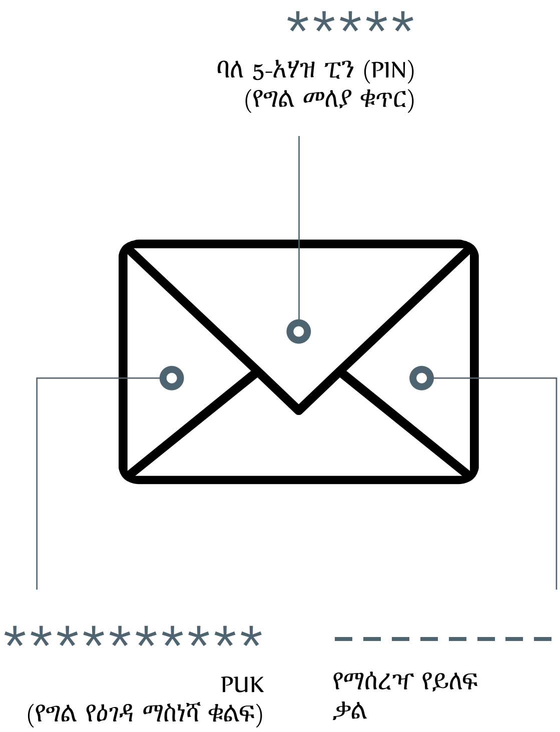
- ተጨማሪ ድንጋጌዎች
  የመኖሪያ ፈቃዶቹን በተመለከተ ተጨማሪ ድንጋጌዎች እና ሌሎች ደንቦች በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ቺፕ ላይ የሚቀመጡ ሲሆን በተጨማሪ ወረቀቶች ላይ ይታተማሉ። ይህ ንጥል ወረቀት ከኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ ጋር ይሰጥዎታል። በአንዳንድ ሁኔታዎች፣ ተጨማሪ ድንጋጌዎቹ በጉዞ ሰነድዎ ላይ ተለጣፊ ምልክት ተደርገው ይከተላሉ።

የእርስዎ ፒን (PIN) ደብዳቤ

ለእርስዎ አስፈላጊ መረጃ

የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ከተሰጠ በኋላ፣ ስለ ኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ እና ስለ ኦንላይን የመለየት ተግባር መረጃ የያዘ የፒን (PIN) ደብዳቤ ይደርስዎታል።

የፒን (PIN) ደብዳቤው ለእርስዎ አስፈላጊ የሆነ መረጃን ይዟል፦



ስለዚህ፣ እባክዎን የፒን (PIN) ደብዳቤዎን ደህንነቱ በተጠበቀ ቦታ ያስቀምጡ። ይህ መረጃ ለእርስዎ ብቻ ነው።

ማመልከቻው በሚያቀርብበት ጊዜ እድሜዎ ቢያንስ 16 አመት ከሆነ የፒን (PIN) ደብዳቤ ይደርስዎታል። ታዳጊ ከሆኑ አሁንም የኦንላይን የመለያ ስርዓቱን መጠቀም አይችሉም፣ ስለዚህ የፒን (PIN) ደብዳቤ አይቀበሉም። ከ 16 ዓመት ዕድሜዎ ጀምሮ በኢሚግሬሽን ጽህፈት ቤት ላይ በነፃ ያገኙትን የኦንላይን መለያ ስርዓት እንዲሰራ ማድረግ ይችላሉ። ከዚያም የግል ባለ ስድስት አሃዝ ፒንዎን (PIN) ያስተካክሉ እና የስረዛው የይለፍ ቃል ማሳወቂያ ይደርስዎታል።

- የእርስዎ የግል ባለ ስድስት-አሃዝ ፒን (PIN)
  (Personal Identification Number)
  እርስዎ ራስዎ በግልዎ ባለ-ስድስት አሃዝ ፒን መጠቀም ከፈለጉ እና መቼ እንደሚፈልጉ መወሰን ይችላሉ። የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድ ከተቀበሉ በኋላ ከፒን (PIN) ደብዳቤው ጋር የተሰጥዎን የባለ አምስት-አሃዝ የማንቂያ ፒን (PIN) (እንዲሁም የመጓጓዣ ፒን (PIN) ተብሎም የሚጠራውን) በባለ ስድስት አሃዝ የግል ፒን (PIN) መተካት ይችላሉ። ይህንን በካርድ አንባቢዎ ወይም በሚመች ተስማሚ ለ NFC- የነቃ ስማርትፎን ወይም ታብሌት እገዛ አማካኝነት እራስዎ ከቤት ኮምፒተርዎ ላይ ማድረግ ይችላሉ ወይም እርዳታ ለማግኘት ወደ ኢሚግሬሽን ጽ/ቤት መሄድ ይችላሉ። ከዚያ በኋላ ብቻ ነው የመስመር ላይ መለያ ተግባር ለርስዎ ብቻ በግል የሚገኘው። የኦንላይን የማንነት መለያ ተግባርን መጠቀም በሚፈልጉበት ጊዜ ሁሉ የእርስዎ ግላዊ ባለ ስድስት-አሃዝ ፒን ያስፈልጋል።
- CAN (የካርድ ማግኛ ቁጥር)
  የተሳሳቱ ባለ ስድስት አሃዝ ፒን (PIN) በስህተት ሁለት ጊዜ አስገብተው ከሆነ፣ የግል ባለ አራት አሃዝ ፒን (PIN) ብቻ ሳይሆን የካርድ መዳረሻ ቁጥርንም (CAN) ማስገባት ይኖርብዎታል። ከታች በስተቀኝ ጥግ ላይ ባለው በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ርዕስ የፊት ገጽ ላይ ይገኛል። በቦታው ላይ መረጃን ለማውጣትም የመዳረሻ ቁጥሩ ያስፈልጋል።
- PUK (የግል መክፈቻ ቁልፍ)
  የተሳሳተ ፒን (PIN) ሶስት ጊዜ ካስገቡ፣ የመስመር ላይ የመለያ ተግባር ይዘጋል። እንደገና ለማስጀመር PUK ማስገባት አለብዎት። የእርስዎን ፒዩኬ (PUK) በፒን (PIN) ደብዳቤዎ ውስጥ ያገኛሉ።
- የይለፍ ቃል ማሰረዝ
  የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎ ቢጠፋ ወይም ቢሰረቅ በኢሚግሬሽን ጽ/ቤት ወይም በስረዛው የቀጥታ ስልክ መስመርን በመጠቀም የመስመር ላይ መለያ ስርዓቱን ሳይዘገዩ ማሰረዝ አለብዎ። ይህን ለማድረግ፣ በፒን (PIN) ደብዳቤዎ የሚያገኙትን የስረዛ ይለፍ ቃል ለሰራተኛው ይንገሩ።

የደህንነት ምክር

ለደህንነት ያሚያደርጉት አስተዋጽኦ

እባክዎ ይህን የደህንነት ምክር ይመልከቱ፡-

- የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃድዎን ሁልጊዜ ደህንነቱ በተጠበቀ ቦታ ያስቀምጡ።
- እርስዎ ብቻ ባለ ስድስት-አሃዝ የምሥጢር ቁጥርዎን (ፒን) ሊያውቁ ይችላሉ። በቀላል ሊገመቱ የሚችሉ ቁጥሮችን ወይም የቁጥር ቀመርን አይጠቀሙ፣ ለምሳሌ፡-123456፣ እንዲሁም የእናትዎን የትውልድ ቀን ወይም በኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድዎ ላይ ሊነበቡ የሚችሉ ቁጥሮችም አይሆኑም።
- ፒንዎን (PIN) ወደ ሶስተኛ ወገኖች አያስተላልፉ። ፒኑን (PIN) እና የመኖሪያ ፈቃዱን አብረው አይያዙ፣ እንዲሁም በኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱ ላይ ፒን ፈጽሞ አይጻፉ።
- የፒን (PIN) ደብዳቤውን ደህንነቱ በተጠበቀ ቦታ ያስቀምጡ። ይህ የፒን (PIN) ደብዳቤ አስፈላጊ መረጃ የያዘ ነው።
- የኤሌክትሮኒክ መኖሪያ ፈቃዱን አንዴ መረጃው ከተነበበ በኋላ ከካርድ አንባቢው ወይም ከተገቢው ለ NFC- የነቃ ስማርትፎን ወይም ታብሌት ላይ ያስወግዱት።
- የእርስዎን ስርዓተ ክወና፣ ጸረ-ቫይረስ ፕሮግራም እና ፋየርዎልን በተደጋጋሚ ያዘምኑ።
- የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድዎ ከጠፋብዎ ወይም ከተሰረቀብዎት፣ ያንን ጥፋት ወዲያውኑ ለኢሚግሬሽን ጽሕፈት ቤት ያሳውቁ እና የኦንላይን መለያ ስርዓቱ እንዲሰረዝ ያድርጉ። መሰረዙ በተሳሳተ መንገድ የሚደረጉ ማናቸውም ሙከራዎች በአንድ ጊዜ መታወቃቸውን ያረጋግጣል።

የስረዛ ቀጥታ መስመር

በማንኛውም ሰዓት ተደራሽ

116 116

በስረዛው የፈጣን ስልክ መስመር ላይ ማስታወሻዎች

በቴሌፎን ማሰረዣው የቀጥታ ስልክ መስመር ከክፍያ ነፃ በሆነ ቁጥር 116 116 በሳምንት ሰባት ቀን በማንኛውም ሰዓት ሊደረስበት ይችላል። ከውጭ አገር፣ እባክዎ በ 0049-116 116 ወይም 0049-3040 50 40 50 ይደውሉ (ሊለወጥ የሚችል።)

እባክዎ በፒኑ (PIN) ደብዳቤ የተላከልዎትን የስረዛ ይለፍ ቃልዎን በእጅዎ ይያዙ።

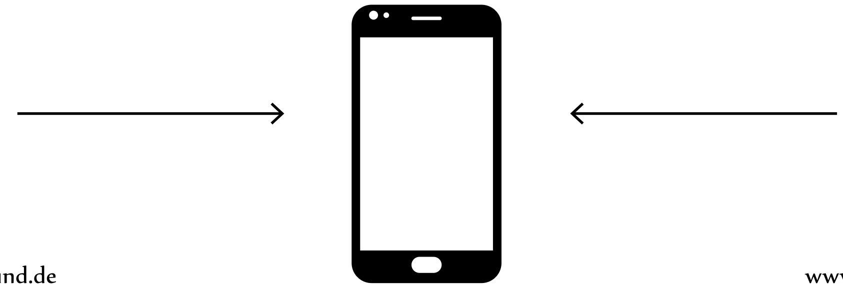
ከስረዛው በኋላ የኦንላይን መለያ እና በቦታው ላይ ማውጣት የሚቻሉ አይሆኑም።

የኢሚግሬሽን ጽህፈት ቤት በመሄድ የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃዱ እንዳይታገድ ማድረግ ይችላሉ።

የኤሌክትሮኒክ የመኖሪያ ፈቃድ ስለማጣት ሁልጊዜም ለአከባቢው የኢሚግሬሽን ባለስልጣን ማሳወቅ አለብዎ።

በኢንተርኔት ላይ

እነዚህ በኤሌክትሮኒካዊ የመኖሪያ ፈቃድ
ርዕስ ከመስመር ላይ መለያ ስርዓት ጋር
በጣም አስፈላጊ ድረ ገጾች ናቸው



www.ausweisapp.bund.de
የነጻ ማውረጃ
AusweisApp2 ና በ
ስልክና ኢሜል የሚደገፍ

www.bsi-fuer-buerger.de
በኢንተርኔት ስላለው
ደህንነትዎ ጠቃሚ መረጃዎች

የቃላት መፍቻ

123456 — CAN: የካርድ መዳረሻ ቁጥር

eAT: የኤሌክትሮኒክ ነዋሪ ርዕስ
(elektronischer Aufenthaltstitel)

EU: የአውሮፓ ህብረት

ICT: በኮርፖሬቶች መካከል ያለ ዝውውር
(Intra Corporate Transfer)

NFC: ቅርብ መስክ ግንኙነት፤
በጥቂት ሴንቲ ሜትር አጭር ርቀት ላይ በገመድ አልባ የውሂብ
ማስተላለፍ የሬዲዮ ስታንዳርድ።

***** — PIN: የግል መለያ ቁጥር፤
የግል ሚስጢር ቁጥር

********** — PUK: የግል እገዳ ቁልፍ፤
ባለ 8-አሃዝ የእገዳ ቁጥር

VfB: የፈቀዳ ማረጋገጫ ምስክር ወረቀት ሰጪ ክፍል (Vergabe-
stelle für Berechtigungszertifikat)

የታተመ

ኣሳታሚ:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
90461 Nürnberg

የቆመ በ:
04/2020; 2. የተሻሻለ እትም

ንድፍ:
KonzeptQuartier® GmbH, 90762 Fürth
ዝማኔ፡ MediaCompany – Agentur für Kommunikation GmbH

ስእላዊ ማረጋገጫ:
iStock/andresr, Giulio Fornasar, Geber86, pixdeluxe, Weekend Images Inc.
Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat

አዶዎች:
KonzeptQuartier® GmbH, 90762 Fürth
Fink & Fuchs AG, 65205 Wiesbaden

ኢንተርኔት:
www.bamf.de/eAT

ማዘዝ የሚቻል:
እንደዚሁም ይሄንን ህትመት በቀላሉ እንደ PDF-ሰነድ ኣድርገው ሊጭኑት ይችላሉ።
www.bamf.de/publikationen

ይህ ህትመት በፌደራላዊ የኢሚግሬሽንና ስደተኞች ጽሕፈት ቤት በሕዝብ ግኑኙነት መድረክ የታተመ ነው። ይህ ህትመት ከክፍያ ነጻ ሆኖ የሚሰጥ ሲሆን እንደዚሁም ለሽያጭ ተብሎ የታሰበ ኣይደለም። [ጽሑፉ ምርጫ በሚደረግበት ወቅት በፖለቲካ ፓርቲዎች ይሁን በምርጫ ቀስቃሾች ወይም በምርጫ ተባባሪዎች ዓላማው ለምርጫ ማስታወቂያነት ሆኖ መዋል የለበትም። መገልገል የሌለበት ለፌደራላዊ፣ ለሀገራዊና ለኣከባቢ ምክር ቤቶች ምርጫዎች እንደዚሁም ለኤውሮጳ ምክር ቤት ምርጫ ነው።]

Other Language 👤?
www.bamf.de/publikationen